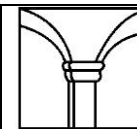




La tua
Campania
cresce in
Europa



Istituto
Superiore
Istruzione
Secondaria

"Alfonso Casanova"

Piano
di Azione
Coesione

Polo Tecnico Professionale Costruzioni n.13 "Campania Building"



Prot. n. 7691 /c10

Napoli 21/10/2017

All'Albo dell'Istituto
Capofila del Polo Tecnico Professionale
n. 13 "Campania Building"
Al sito Web

Oggetto: Bando pubblico di selezione di n.1 docente di Inglese per lo svolgimento di n. 15 ore di formazione linguistica propedeutica in Italia da svolgersi nell'arco di una settimana per la realizzazione delle attività preparatorie nell'ambito del Progetto "ENGLISH TOGETHER" – Azione "Viaggiando si impara" - offerta formativa del Polo Tecnico Professionale n°. 13 Campania Building, che prevede la selezione di n. 15 allievi per lo svolgimento di un corso intensivo di lingua Inglese all'estero (Malta) della durata di n. 3 settimane al fine di conseguire il livello di certificazione ESOL B1/B2 CEFR, Competenze chiave per l'apprendimento permanente di cui alla Raccomandazione del Parlamento Europeo e del Consiglio 18/12/2006 (2006/962/CE). **(SECONDO BANDO)**

CUP: D63G16000100002

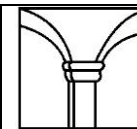
IL DIRIGENTE SCOLASTICO

- VISTO il D.G.R. n.83 del 14/03/2013;
- VISTO il D.D. n. 834 del 31/10/2014 della Regione Campania Potenziamento dell'Istruzione Tecnico Professionale in Campania;
- VISTA l'autorizzazione al finanziamento del Polo Tecnico Professionale n. 13 "Campania Building"
- VISTO il Decreto Dirigenziale n. 124 del 17/03/2017 con cui è stata approvata la riprogettazione per la II e III annualità per il Polo Tecnico Professionale n. 13;
- VISTO il R.D 18 novembre 1923, n. 2440, concernente l'amministrazione del Patrimonio e la Contabilità Generale dello Stato ed il relativo regolamento approvato con R.D. 23maggio 1924, n. 827 e ss.mm. ii. ;
- VISTA la legge 7 agosto 1990, n. 241 "Nuove norme in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi" e ss.mm.ii.;
- VISTA la legge 15 marzo 1997 n. 59, concernente "Delega al Governo per il conferimento di funzioni e compiti alle regioni ed enti locali, per la riforma della Pubblica Amministrazione e per la semplificazione amministrativa";
- VISTO il Decreto del Presidente della Repubblica 8 marzo 1999, n. 275, concernente il Regolamento recante norme in materia di autonomia delle Istituzioni Scolastiche, ai sensi della legge 15 marzo 1997, n. 59;
- VISTO il Decreto Interministeriale 1 febbraio 2001 n. 44, concernente "Regolamento concernente le Istruzioni generali sulla gestione amministrativo-contabile delle istituzioni scolastiche";
- VISTO il Decreto Legislativo 30 marzo 2001, n. 165 recante "Norme generali sull'ordinamento del lavoro alle dipendenze della Amministrazioni Pubbliche" e ss.mm.ii. ;
- VISTO il D.lgs. n. 50/2016 Codice degli Appalti;
- VISTA la Delibera del Consiglio d'Istituto di presa d'atto del finanziamento della seconda e terza annualità, da parte della Regione Campania, del Polo Tecnico Professionale n. 13 "Campania Building";
- VISTA la determina dirigenziale di acquisizione a bilancio dell'importo finanziato;
- VISTE le disposizioni attuative e le norme per la realizzazione degli interventi;
- CONSIDERATO che l'Istituto Superiore "A. Casanova" prevede nella propria offerta specifiche azioni di formazione linguistica per il potenziamento dell'offerta formativa complessiva;
- CONSIDERATA la necessità di provvedere, per la realizzazione del progetto "ENGLISH TOGETHER" – Azione "viaggiando s'impara" – offerta formativa del Polo Tecnico Professionale regionale n.13 "Campania Building" di cui l'Istituto Casanova è capofila, alla selezione di: N.1 DOCENTE ESPERTO di lingua inglese per n. 15 ore di formazione linguistica in aula/laboratorio (n.4 ore al giorno per n.5 giorni in una settimana) quale attività preparatoria e di selezione di un gruppo di 15 allievi meritevoli delle classi V per la partecipazione ad un corso intensivo di lingua Inglese all'estero (Malta) per il conseguimento della certificazione linguistica di Livello B1/B2 ESOL;
- VISTO che non ci sono stati candidati al primo bando;

EMANA il seguente:



La tua
Campania
cresce in
Europa



Istituto
Superiore
Istruzione
Secondaria

"Alfonso Casanova"

Piano
di Azione
Coesione

Polo Tecnico Professionale Costruzioni n.13 "Campania Building"



Riedizione Bando pubblico di selezione

ART. 1 FINALITÀ E MOTIVAZIONI

L'intervento proposto fa esplicito riferimento all'Azione C1 "Interventi formativi per lo sviluppo di competenze chiave – comunicazione nelle lingue straniere prevista nel PON "Competenze per lo Sviluppo", realizzata con le risorse del Fondo Sociale Europeo nell'ambito del POR Campania e gestita dal MIUR in veste di Organismo intermedio ed è finalizzato a favorire l'apprendimento della lingua inglese attraverso un periodo di residenza e studio in scuole all'estero (Paese Europeo di lingua madre inglese) al fine di migliorare le competenze spendibili per l'inserimento nel mercato del lavoro e/o nei percorsi universitari.

Il percorso formativo punta a consolidare e perfezionare la preparazione linguistica generale e specifica ed a contribuire al miglioramento della qualità della formazione degli alunni, promuovendo lo sviluppo di capacità linguistiche e pratiche, traducibili in termini di valore aggiunto ed occupazione.

Si intende, infatti, offrire la possibilità non solo di approfondire lo studio della lingua inglese, ma anche di utilizzarla come strumento di comunicazione in un contesto che sia quello più vicino e specifico a quello dell'indirizzo di studio. Verrà effettuato un soggiorno full immersion, con corso di lingua e visite di carattere culturale e professionale. Sarà utilizzato lo strumento lingua per interagire con madrelingua in contesti inerenti al proprio curriculum di studio.

La realizzazione della sessione all'estero avverrà a cura di un soggetto specializzato nella formazione linguistica (generale e specialistica), nella certificazione delle competenze linguistiche (esame Cambridge Esol B1/B2) e nell'organizzazione, attuazione e gestione di soggiorni di studio/stage linguistici all'estero.

ART. 2 OBIETTIVI, CONTENUTI E METODOLOGIE DELL'UNITÀ FORMATIVA DA REALIZZARE

Obiettivi - Conseguire un apprezzabile miglioramento dell'espressione linguistica degli allievi. Promuovere la comprensione e la produzione linguistica. Collegare la grammatica ai vari aspetti comunicativi della lingua. Conoscere meglio e rapportarsi con le culture anglofone. Acquisire arricchimento lessicale; motivazione all'apprendimento e al confronto con una cultura diversa; maggiore fiducia nelle proprie capacità espressive.

Contenuti – Accoglienza, Test d'ingresso, Riequilibrio linguistico del gruppo e preparazione al soggiorno di studio all'estero.

Metodologie – Discussione, Lezione frontale, Simulazione, Role playing. Risorse tecnologiche: Aula - Aula multimediale. Le lezioni saranno strutturate privilegiando una didattica orientata alla conversazione situazionale, che consiste, nell'ambito della metodologia dell'"Action Learning", nella continua elaborazione di "project works" necessari per l'acquisizione delle competenze adeguate ai vari contesti relazionali.

L'intervento dovrà essere effettuato **presumibilmente a partire dal 25 al 31 OTTOBRE 2017.**

ART. 3 CARATTERISTICHE DELLA RISORSA DA SELEZIONARE

Il candidato quale docente di Inglese dovrà essere un docente esperto madrelingua con competenze linguistiche certificate, con Laurea conseguita precedentemente all'anno 2012, con esperienza didattica almeno triennale e esperienza professionale specifica almeno triennale. In caso di mancanza di candidature di docenti di inglese madrelingua con le caratteristiche richieste, si prenderanno in esame candidature di docenti di lingua abilitati all'insegnamento della lingua inglese, con almeno 5 anni di esperienza, con esperienza professionale in attività di formazione per il conseguimento di certificazioni ESOL di livello B1/B2.

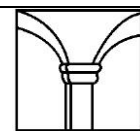
Gli aspiranti, così come previsto dalle circolari MIUR, devono documentare di possedere i seguenti requisiti:

- di lingua madre, vale a dire cittadini stranieri o italiani che per derivazione familiare o vissuto linguistico abbiano le **competenze linguistiche ricettive e produttive** tali da garantire la piena padronanza della lingua straniera oggetto del percorso formativo e siano, quindi:

- a) in possesso della laurea conseguita nel Paese straniero la cui lingua è oggetto del percorso formativo, o in alternativa
- b) in possesso di diploma di scuola secondaria superiore conseguito nel Paese straniero la cui lingua è oggetto del percorso formativo e di laurea anche conseguita in Italia.



La tua
Campania
cresce in
Europa



Istituto
Superiore
Istruzione
Secondaria

"Alfonso Casanova"

Piano
di Azione
Coesione

Polo Tecnico Professionale Costruzioni n.13 "Campania Building"



ART. 4 COMPENSI PREVISTI

Il compenso previsto per le attività svolte dal docente di lingua inglese selezionato è di € 50,00/ora, per un totale complessivo per n.15 ore di € 750,00 lordo stato (compreso oneri a carico dello stato e di ogni ulteriore onere).

La scansione temporale dei pagamenti, trattandosi di finanziamenti da parte della Regione Campania, è subordinata all'effettivo ricevimento dei fondi di finanziamento spettanti all'Istituzione scolastica. Il docente, pertanto, non potrà avvalersi di quanto previsto dal D.L.vo n.232/2002 in attuazione della direttiva CEE 2000/35, alla lotta contro i ritardi di pagamento nelle transazioni commerciali. Il pagamento a saldo per il servizio reso verrà effettuato solo dopo la conclusione positiva di tutte le attività del servizio e, nel caso ricorra, dietro presentazione di regolare fattura in formato elettronico a favore della scuola e presentazione della dichiarazione di assunzione, ai sensi e per gli effetti dell'art. 3 della Legge 136/2010 degli obblighi di tracciabilità, con individuazione del conto dedicato su cui poter disporre il bonifico per il pagamento.

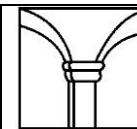
ART. 5 CRITERI DI VALUTAZIONE

Ai fini della stesura delle graduatoria di merito tra gli aspiranti si terrà conto del possesso del punteggio totale riportato dalla valutazione dei seguenti titoli:

N.	TITOLI VALUTABILI	Caratteristiche	Punti
1	Laurea/Bachelor's degree corrispondente al profilo richiesto (Laurea linguistico-letteraria/Bachelor of arts)	Third class honours	4
	Bachelor 3/4 anni. Laurea vecchio ordinamento. Laurea specialistica nuovo ordinamento	Con voto < 90	3
		Second class honours lower degree	5
		Con voto da 90 a 99	4
		Second class honours upper degree	6
		Con voto da 100 a 109	5
		First class honours	7
		Con voto da 110 a 110/lode	6
2	Seconda laurea di qualunque tipo conseguita in paesi anglofoni	max una	2
3	Seconda laurea di qualunque tipo conseguita in Italia	max una	1
4	Dottorato di ricerca nel settore di pertinenza/Ph.D. Doctor of arts	max uno	3
5	Abilitazione all'insegnamento conseguito in un paese anglofono (post graduate certificate in education PGCE)	max una	4
6	Abilitazione all'insegnamento per la lingua Inglese in scuole secondarie di II grado conseguita in Italia	max una	3
7	Certificati di lingua Inglese per insegnanti (CELTA,	max due certificati	2



La tua
Campania
cresce in
Europa



Istituto
Superiore
Istruzione
Secondaria

"Alfonso Casanova"

Piano
di Azione
Coesione

Polo Tecnico Professionale Costruzioni n.13 "Campania Building"



	DELTA, CertTESOL, CELTYL, CertTEYL, LTCL, TESOL)		
8	Per ogni corso di formazione universitario nel settore di pertinenza	max tre corsi	1
9	Per ogni anno di docenza in Inglese (almeno 180gg) nella scuola secondaria di I grado	max 10 punti	0,5
10	Per ogni anno di docenza in Inglese (almeno 180gg) nella scuola secondaria di II grado	max 20 punti	1
11	Per ogni esperienza di intervento in PON/POR in qualità di esperto	max 10 punti	2
12	Per ogni pubblicazione nell'ambito dell'intervento	max 4 punti	1

A parità di punteggio l'incarico verrà attribuito a chi avrà n. di protocollo più basso sulla domanda di partecipazione.

ART. 6

MODALITÀ DI PRESENTAZIONE DELLA CANDIDATURA

Gli interessati dovranno presentare la domanda di partecipazione brevi manu, secondo l'allegato modello n.1, all'ufficio protocollo della scuola entro **le ore 13,00 del 24/10/2017** (la segreteria è aperta dal lunedì al venerdì dalle ore 8,30 alle 13,00) in busta chiusa e sigillata su cui dovrà essere indicato: **Candidatura al bando pubblico di selezione di n.1 docente di Inglese per lo svolgimento di n. 15 ore di formazione linguistica propedeutica in Italia per il progetto: "ENGLISH TOGETHER" – Azione "Viaggiando si impara**, indirizzata a: Istituto ISIS A. Casanova, Capofila del Polo Tecnico Professionale n. 13 "Campania Building". La consegna può avvenire a mano direttamente dall'interessato o da persona incaricata o tramite raccomandata A/R (in tal caso non farà fede il timbro dell'ufficio postale di partenza ma solo la data di consegna effettiva della busta all'Istituto). L'istanza di partecipazione potrà pervenire, sempre entro e non oltre il termine ultimo sopra citato, mediante PEC all'indirizzo: nais051002@pec.istruzione.it.

Non saranno accettate istanze di partecipazione pervenute oltre i termini ultimo. In caso di mancata consegna della domanda di partecipazione nel termine previsto, per qualsiasi motivo non imputabile all'istituto, la scuola declina qualunque responsabilità.

All'istanza di partecipazione dovranno essere allegati:

- fotocopia di un documento d'identità in corso di validità;
- curriculum vitae in formato europeo debitamente sottoscritto e con l'autorizzazione al trattamento dati personali e nel quale devono essere riportati gli estremi completi di tutti i titoli dichiarati nella tabella di valutazione titoli;
- tabella titoli come da allegato n.2 debitamente compilata e firmata, pena esclusione dalla gara;
- eventuale autorizzazione, nel caso di dipendente, da parte dell'ufficio di appartenenza.

Prima della sottoscrizione del contratto di attribuzione dell'incarico, l'Istituto si riserva di effettuare controlli sul possesso dei titoli dichiarati.

ART. 6

TUTELA DELLA PRIVACY

I dati, dei quali l'Istituto entrerà in possesso a seguito del presente avviso pubblico, saranno trattati nel rispetto del D.L.vo 196 del 30 giugno 2003. Il responsabile del trattamento dei dati personali è il D.S.G.A. Antonio Auriemma.

Il responsabile del procedimento è il Dirigente Scolastico Rosaria Anna Stellato.

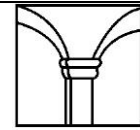
In caso di controversie il foro di riferimento è il tribunale di Napoli.

IL DIRIGENTE SCOLASTICO
dell'Istituto Capofila del Polo Tecnico
Professionale n. 13 "Campania Building"
Rosaria Anna Stellato

Firma autografa sostituita a mezzo stampa ai sensi
e per gli effetti dell'art. 3, c. 2 D.Lgs n. 39/93



La tua
Campania
cresce in
Europa



Istituto
Superiore
Istruzione
Secondaria

"Alfonso Casanova"

Piano
di Azione
Coesione

Polo Tecnico Professionale Costruzioni n.13 "Campania Building"



Allegato n.1

Al Dirigente Scolastico dell'I.S.I.S. "Alfonso Casanova"
di Napoli

OGGETTO: Sottomissione candidatura al bando pubblico di selezione di n.1 docente di Inglese per lo svolgimento di n. 15 ore di formazione linguistica propedeutica in sede.

Il/La sottoscritto/a nato/a a il.....
e domiciliato/a ain via
C.F. Tel. cell. indirizzo e-mail
chiede

di essere ammesso alla selezione di cui all'oggetto per le 15 ore in sede relative al modulo E "Viaggiando s'impara" Polo Tecnico Professionale n.13. A tal fine sotto la propria responsabilità dichiara di:

- di avere cittadinanza
- godere dei diritti civili e politici; - non aver riportato condanne penali e non aver procedimenti penali pendenti ovvero di aver.....;
- di non essere dipendente ovvero di essere dipendente di.....alla quale chiederà autorizzazione per lo svolgimento dell'incarico;
- di essere in regola in termini di obblighi fiscali di legge;
- di non aver subito provvedimento di interdizione dall'insegnamento ovvero di.....;
- di non essere stato sottoposto a procedura di fallimento;
- impegnarsi, in caso di assunzione dell'incarico, a rispettare il calendario predisposto dalla scuola, in ogni caso, secondo le esigenze della Istituzione Scolastica;
- di relazionare al termine dell'intervento;
- di compilare le schede individuali dei corsisti relative alle verifiche e alla valutazione finale;
- di consegnare la documentazione relativa alle prove effettuate;
- di compilare il registro presenze corsisti e riportare gli argomenti svolti;
- impegnarsi a svolgere tutte le attività di competenza dell'esperto madrelingua.

Si allegano alla presente:

- 1) fotocopia documento d'identità in corso di validità;
- 2) tabella titoli debitamente compilata e sottoscritta;
- 3) curriculum vitae debitamente sottoscritto;
- 4) autorizzazione dell'Amministrazione di appartenenza (ove necessaria).

Il/La sottoscritto/a, infine, esprime il proprio consenso, affinché i dati forniti possano essere trattati nel rispetto del D.L. 196/2003, per gli adempimenti connessi alla presente procedura. Infine, ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. 445/2000, il sottoscritto, consapevole che le dichiarazioni mendaci sono punite ai sensi del codice penale e delle leggi speciali in materia, secondo le disposizioni richiamate all'art. 76 del citato D.P.R., attesta la veridicità di tutte le dichiarazioni sopra riportate, nonché dei dati contenuti nel proprio curriculum professionale, allegato alla presente istanza.

_____, li _____

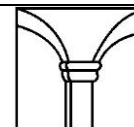
Firma



Unione Europea



La tua
Campania
cresce in
Europa



Istituto
Superiore
Istruzione
Secondaria

"Alfonso Casanova"

Piano
di Azione
Coesione

Polo Tecnico Professionale Costruzioni n.13 "Campania Building"



Allegato n.2

Al Dirigente Scolastico dell'I.S.I.S. "Alfonso Casanova"
di Napoli

TABELLA DI VALUTAZIONE DI TITOLI

N.	TITOLI VALUTABILI	Caratteristiche	Numero ¹	Punti ²
1	Laurea/Bachelor's degree corrispondente al profilo richiesto (Laurea linguistico-letteraria/Bachelor of arts)	Third class honours		
	Bachelor 3/4 anni. Laurea vecchio ordinamento.	Con voto < 90		
	Laurea specialistica nuovo ordinamento	Second class honours lower degree		
		Con voto da 90 a 99		
		Second class honours upper degree		
		Con voto da 100 a 109		
		First class honours		
		Con voto da 110 a 110/lode		
2	Seconda laurea di qualunque tipo conseguita in paesi anglofoni	max una		
3	Seconda laurea di qualunque tipo conseguita in Italia	max una		
4	Dottorato di ricerca nel settore di pertinenza/Ph.D. Doctor of arts	max uno		
5	Abilitazione all'insegnamento conseguito in un paese anglofono (post graduate certificate in education PGCE)	max una		
6	Abilitazione all'insegnamento per la lingua Inglese in scuole secondarie di II grado conseguita in Italia	max una		
7	Certificati di lingua Inglese per insegnanti (CELTA, DELTA, CertTESOL, CELTYL, CertTEYL, LTCL, TESOL)	max due certificati		
8	Per ogni corso di formazione universitario nel settore di pertinenza	max tre corsi		
9	Per ogni anno di docenza in Inglese (almeno 180gg) nella scuola secondaria di I grado	max 10 punti		
10	Per ogni anno di docenza in Inglese (almeno 180gg) nella scuola secondaria di II grado	max 20 punti		
11	Per ogni esperienza di intervento in PON/POR in qualità di esperto	max 10 punti		
12	Per ogni pubblicazione nell'ambito dell'intervento	max 4 punti		
PUNTEGGIO TOTALE²				

1 riservato al candidato

2 riservato alla scuola

_____ ,li

Firma